

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 avril 2024

PROJET DE LOI

**portant sur la création, l'organisation et
le fonctionnement du service administratif
à comptabilité autonome,
dénommé BE-WATT**

Rapport de la deuxième lecture

fait au nom de la commission
de l'Énergie, de l'Environnement et
du Climat
par
M. Samuel Cogolati

Voir:

Doc 55 3851/ (2023/2024):

- 001: Projet de loi.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport de la première lecture.
- 004: Articles adoptés en première lecture.
- 005: Amendements.

Voir aussi:

- 007: Texte adopté en deuxième lecture.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 april 2024

WETSONTWERP

**houdende de oprichting, organisatie en
werking van een administratieve dienst
met boekhoudkundige autonomie, met als
naam BE-WATT**

Verslag van de tweede lezing

namens de commissie
voor Energie, Leefmilieu en
Klimaat
uitgebracht door
de heer **Samuel Cogolati**

Zie:

Doc 55 3851/ (2023/2024):

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag van de eerste lezing.
- 004: Artikelen aangenomen in eerste lezing.
- 005: Amendementen.

Zie ook:

- 007: Tekst aangenomen in tweede lezing.

11887

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Christian Leysen

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Wouter Raskin, Yoleen Van Camp, Bert Wollants
Ecolo-Groen PS	Séverine de Laveleye, Kim Buyst, Barbara Creemers Malik Ben Achour, Mélissa Hanus, Daniel Senesael
VB	Kurt Ravyts, Reccino Van Lommel
MR	Mathieu Bihet, Marie-Christine Marghem
cd&v	Nawal Farih
PVDA-PTB	Robin Bruyère
Open Vld	Christian Leysen
Vooruit	Kris Verduyck

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Sigrid Goethals, Tomas Roggeman, Anneleen Van Bossuyt, Kristien Van Vaerenbergh
Julie Chanson, Samuel Cogolati, Wouter De Vriendt, Albert Vicaire
Chanelle Bonaventure, Christophe Lacroix, Patrick Prévot, Laurence Zanchetta
Ortwin Depoortere, Nathalie Dewulf, Erik Gilissen
Michel De Maegd, Philippe Goffin, Benoît Piedboeuf
Jan Briers, Leen Dierick
Greet Daems, Raoul Hedebouw
Egbert Lachaert, Marianne Verhaert
Vicky Reynaert, Joris Vandenbroucke

C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigd lid:

Les Engagés	Georges Dallemagne
-------------	--------------------

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant – Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi
QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV	Compte Rendu Analytique
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Séance plénière
COM	Réunion de commission
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkorting bij de nummering van de publicaties:

DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Plenum
COM	Commissievergadering
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi en deuxième lecture au cours de sa réunion du 26 mars 2024. La commission a pris connaissance de la note du Service juridique (cf. annexe).

DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Intitulé

Afin de donner suite à l'observation n° 4 de la note de légistique, Mme Kim Buyst et consorts présentent l'*amendement n° 9* (DOC 55 3851/005) tendant à remplacer l'intitulé du projet de loi.

L'amendement n° 9 est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Article 1^{er}

Cet article fixe le fondement constitutionnel de la compétence.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

Art. 2

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 2 est adopté à l'unanimité.

Art. 3

Le Service juridique a notamment formulé l'observation suivante à propos de cet article:

"6. Par souci de lisibilité et donc de sécurité juridique, l'abréviation de la CREG définie à l'article 3, § 3, alinéa 1^{er}, *in fine*, du projet de loi comme "la commission" / "*de commissie*" devrait figurer à l'article 2 du projet de loi, qui regroupe les définitions."

Mme Tinne Van der Straeten, ministre de l'Énergie, suggère de ne pas donner suite à cette observation, car elle ne voit pas dans quelle mesure une confusion

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp in tweede lezing besproken tijdens haar vergadering van 26 maart 2024. De commissie heeft kennis genomen van de nota van de Juridische Dienst (zie bijlage).

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Opschrift

Teneinde tegemoet te komen aan opmerking nr. 4 van de wetgevingstechnische nota dient *Mevrouw Kim Buyst c.s.* het *amendement nr. 9* (DOC 55 3851/005) in, dat ertoe strekt het opschrift van het wetsontwerp te vervangen.

Het amendement nr. 9 wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

Artikel 1

Dit artikel betreft de constitutionele bevoegdheidsgrondslag.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 2 wordt éénparig aangenomen.

Art. 3

De Juridische Dienst maakt over dit artikel onder meer de volgende opmerking:

"6. Ter wille van de leesbaarheid en dus van de rechtszekerheid, hoort de in artikel 3, § 3, eerste lid, *in fine*, van het wetsontwerp gedefinieerde afkorting van de CREG als "de commissie" / "*la commission*" thuis in artikel 2 van het wetsontwerp dat de definities ten behoeve van het wetsontwerp groepeert."

Mevrouw Tinne Van der Straeten, minister van Energie, stelt voor om niet op deze opmerking in te gaan, want zij ziet niet in welke mate hier verwarring zou kunnen

pourrait survenir ici, étant donné que l'article 3, § 3, alinéa 1^{er}, *in fine*, renvoie clairement à la CREG instituée par l'article 23, § 1^{er}, de la loi électricité.

M. Bert Wollants (N-VA) constate qu'aucun amendement n'a été présenté pour donner suite à l'observation n° 5 du Service juridique.

M. Christian Leysen, président, indique que l'observation n° 5 peut donner lieu à une correction technique.

L'article 3 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Art. 4

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 4 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Art. 5

En vue de donner suite à l'observation n° 7 de la note de légistique, Mme Kim Buyst et consorts présentent l'amendement n° 10 (DOC 55 3851/005), qui tend à remplacer le 1°.

M. Bert Wollants (N-VA) fait remarquer qu'il y a une différence entre le texte en français et le texte en néerlandais de la justification de l'amendement n° 10. Le texte en français se réfère à la justification de l'amendement n° 2 tandis que le texte en néerlandais se réfère à la justification de l'amendement n° 9.

L'amendement n° 10 est adopté à l'unanimité.

L'article 5, ainsi modifié, est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 6

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 6 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

ontstaan nu het artikel 3, § 3, eerste lid, *in fine*, duidelijk verwijst naar de CREG opgericht bij artikel 23, § 1 van de Elektriciteitswet.

De heer Bert Wollants (N-VA) merkt op dat er geen amendement werd ingediend om tegemoet te komen aan opmerking nr. 5 van de Juridische Dienst.

De heer Christian Leysen, voorzitter, geeft aan dat opmerking nr. 5 het voorwerp kan uitmaken van een technische verbetering.

Artikel 3 wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 4

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 4 wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 5

Teneinde tegemoet te komen aan opmerking nr. 7 van de wetgevingstechnische nota dient *Mevrouw Kim Buyst c.s.* het amendement nr. 10 (DOC 55 3851/005) in, dat ertoe strekt de bepaling onder 1° te vervangen.

De heer Bert Wollants (N-VA) wijst erop dat er een discrepantie bestaat tussen de Franse tekst en de Nederlandse tekst van de verantwoording van amendement nr. 10. De Franse tekst verwijst naar de verantwoording van amendement nr. 2 terwijl de Nederlandse tekst verwijst naar de verantwoording van amendement nr. 9.

Het amendement nr. 10 wordt éénparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 5 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 6

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 6 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 7

M. Bert Wollants (N-VA) note qu'aucun amendement n'a été présenté pour donner suite à l'observation n° 8 du Service juridique.

M. Christian Leysen, président, indique que l'observation n° 8 peut faire l'objet d'une correction technique.

L'article 7 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 8 à 11

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 8 à 11 sont successivement adoptés par 9 voix et 3 abstentions.

*
* *

Pour le surplus, la ministre et la commission approuvent les autres observations particulières relatives à l'intitulé et aux articles ainsi que les corrections purement formelles et linguistiques.

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié et corrigé sur le plan légistique, est adopté, par vote nominatif, par 9 voix et 3 abstentions.

Résultat du vote nominatif:

Ont voté pour:

Ecolo-Groen: Barbara Creemers, Séverine de Laveleye, Samuel Cogolati;

PS: Malik Ben Achour, Daniel Senesael;

MR: Mathieu Bihet;

cd&v: Leen Dierick;

Open Vld: Christian Leysen;

Vooruit: Anja Vanrobaeys.

Ont voté contre:

nihil.

Art. 7

De heer Bert Wollants (N-VA) merkt op dat er geen amendement werd ingediend om tegemoet te komen aan opmerking nr. 8 van de Juridische Dienst.

De heer Christian Leysen, voorzitter, geeft aan dat opmerking nr. 8 het voorwerp kan uitmaken van een technische verbetering.

Artikel 7 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 8 tot 11

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 8 tot 11 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

*
* *

Voor het overige stemmen de minister en de commissie in met de andere bijzondere opmerkingen bij het opschrift en de artikelen alsook met de louter vormelijke verbeteringen en taalkundige correcties.

Het gehele aldus geamendeerde en wetgevingstechnisch verbeterde wetsontwerp werd bij naamstemming aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Resultaat van de naamstemming:

Hebben voorgestemd:

Ecolo-Groen: Barbara Creemers, Séverine de Laveleye, Samuel Cogolati;

PS: Malik Ben Achour, Daniel Senesael;

MR: Mathieu Bihet;

cd&v: Leen Dierick;

Open Vld: Christian Leysen;

Vooruit: Anja Vanrobaeys.

Heeft tegengestemd:

nihil.

Se sont abstenus:

N-VA: Bert Wollants;

VB: Kurt Ravyts;

MR: Marie-Christine Marghem.

Le rapporteur,

Samuel Cogolati

Le président,

Christian Leysen

Hebben zich onthouden:

N-VA: Bert Wollants;

VB: Kurt Ravyts;

MR: Marie-Christine Marghem.

De rapporteur,

Samuel Cogolati

De voorzitter,

Christian Leysen



dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie
service Affaires juridiques et Documentation parlementaire
afdeling Juridische Zaken – division Affaires juridiques

**NOTE À L'ATTENTION DE LA COMMISSION DE L'ÉNERGIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET
DU CLIMAT**

Numéro d'ordre: SJD/2024/0060

Date: 21/03/2024

Mots-clés: PROC – Autres – Légistique – Note de légistique de la Chambre (296.1)

Cc: Mme la Présidente, M. le Greffier, M. le Greffier adjoint, M. la Greffière adjointe.

Objet: Note de légistique relative aux articles adoptés en première lecture du projet de loi 'portant sur la création, l'organisation et le fonctionnement du service administratif à comptabilité autonome, dénommé BE-WATT' (DOC 55-3851/004).

OBSERVATION PRÉALABLE

1. Compte tenu de l'urgence adoptée conformément à l'article 51 du Règlement de la Chambre, la division des Affaires juridiques n'a pas analysé la cohérence entre les projets de loi DOC 55-3851, DOC 55-3852, DOC 55-3853 et DOC 55-3854. Le fait qu'une remarque ait été formulée concernant l'un de ces textes ne signifie donc pas que cette remarque ne mérite pas d'être formulée sur un autre texte. Tel est également le cas des petites corrections transmises au secrétariat de la commission. Il revient à la commission de veiller à la cohérence susvisée.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

2. Les amendements n^{os} 2 à 8 (DOC 55-3851/002) ont ajouté au projet de loi diverses dispositions modificatives. Ces dispositions devraient être classées par ordre chronologique, conformément aux règles de légistique, en commençant par l'acte à modifier le plus ancien (CONSEIL D'ÉTAT, *Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, p. 83, n^o 127). On adaptera le projet de loi en ce sens.
3. L'amendement n^o 8 (DOC 55-3851/002) a inséré une disposition modificative dans le projet de loi DOC 55-3851 à l'examen en vue d'ajouter un nouvel article 58bis dans le chapitre 9 du projet de loi connexe DOC 55-3853. Or, ce projet de loi est toujours en discussion en commission de l'Énergie, de l'Environnement et du Climat et, d'après les informations dont dispose le service Affaires juridiques, il est inscrit en deuxième lecture à l'ordre du jour de la réunion du 26 mars 2024. On supprimera par conséquent cet article 58bis en projet du projet de loi DOC 55-3851 à l'examen et on l'insérera par voie d'amendement dans le projet de loi DOC 55-3853. Sinon, une différence d'entrée en vigueur des deux projets de loi risquerait, dans le pire des cas, de rendre la modification visée inapplicable.

Rédigé par:

Vu par:

R3851_20240326_ANN_FR.docx

1/4

Quoi qu'il en soit, on modifiera également, dans le projet de loi DOC 55-3853, l'intitulé du chapitre 9 précité ("*Rapportage et surveillance*") qui ne correspond plus au contenu du chapitre en raison de l'insertion de l'article 58bis.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES RELATIVES À L'INTITULÉ ET AUX ARTICLES

Intitulé

4. L'insertion des amendements n^{os} 2 à 8 (DOC 55-3851/002), qui ne concernent pas "la création, l'organisation et le fonctionnement du service administratif à comptabilité autonome, dénommé BE-WATT", a pour conséquence que l'intitulé du projet de loi n'est plus "clair, précis, complet et concis" (cf. CONSEIL D'ÉTAT, *Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, p. 35 et suivantes, n^o 11 et suivants, notamment le n^o 14). Il appartient à la commission de mettre l'intitulé en conformité avec ces principes.

Art. 3

5. À l'article 3, § 3, alinéa 1^{er}, du projet de loi, la question se pose de savoir si les mots "*een lijst*", dont l'article est indéfini, correspondent suffisamment aux mots "*la liste*", dont l'article est défini.
6. Par souci de lisibilité et donc de sécurité juridique, l'abréviation de la CREG définie à l'article 3, § 3, alinéa 1^{er}, *in fine*, du projet de loi comme "*la commission*" / "*de commissie*" devrait figurer à l'article 2 du projet de loi, qui regroupe les définitions.

Art. 5 (nouveau)

7. La modification en projet de l'article 26, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 29 avril 1999 par l'article 5, 1^o, du projet de loi ne concernerait que le texte français. Il s'agit probablement d'une erreur matérielle.¹ Il convient donc de supprimer les mots "*de Franse tekst van*" dans le texte néerlandais de l'article 5, 1^o, du projet de loi.

Art. 7 (nouveau)

8. Dans le texte néerlandais de l'article 8, § 3, alinéa 1^{er}, en projet, de la loi du 12 juillet 2022, on remplacera les mots "*De Commissie voor nucleaire voorzieningen kan vertrouwelijke informatie*" par les mots "*De Commissie voor nucleaire voorzieningen mag vertrouwelijke informatie*". (La modification proposée repose sur l'hypothèse selon laquelle il faudrait plutôt souligner le fait que la commission a l'autorisation de communiquer des informations confidentielles ou qu'elle est en mesure de le faire. + Conformité avec les articles 4, 6, 9, 10 et 11 du projet de loi.)

¹ Voir la justification de l'amendement n^o 2, DOC 55 3851/002, p. 6.

Rédigé par:
Vu par:

R3851_20240326_ANN_FR.docx

2/4

AMÉLIORATIONS PUREMENT FORMELLES ET CORRECTIONS D'ORDRE PUREMENT LINGUISTIQUE

Art. 2

9. Dans le texte néerlandais de l'article 2, 2°, du projet de loi, on supprimera les mots "*dit zijn*".
(Mots superflus. + Mise en concordance avec l'art. 2, § 1^{er}, 2°, du projet de loi connexe n° DOC 55 3852.)
10. Dans le texte néerlandais de l'article 2, 3°, du projet de loi, on remplacera les mots "*die als doel heeft*" par les mots "*die als voorwerp heeft*".
(Mise en concordance avec l'art. 1:1 du Code des sociétés et des associations, lequel distingue l'"objet" [NL: "voorwerp"] du "but" [NL: "doel"] d'une société.)

Art. 3

11. Dans l'article 3, § 2, 5°, du projet de loi, on remplacera les mots "*des tâches 2° à 4° ci-dessus en*" / "*van de taken 2° tot 4° hierboven met*" par les mots "*des tâches visées aux 2° à 4° en*" / "*van de taken bedoeld in de bepalingen onder 2° tot 4° met*".
(Amélioration d'ordre légistique.)
12. Dans le texte français de l'article 3, § 3, alinéa 1^{er}, du projet de loi, on remplacera les mots "*gaz instituée par*" par les mots "*gaz créée par*".
(Mise en concordance des deux versions linguistiques, à la lumière de l'art. 23, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 29 avril 1999: "opgericht" / "est créé".)
13. Dans le texte néerlandais de l'article 3, § 3, alinéa 4, du projet de loi, on remplacera les mots "*is, zal zij voorstellen doen van de wijzigingen*" par les mots "*is, doet zij voorstellen van de volgens haar aan te brengen wijzigingen*".
(Mise en concordance des deux versions linguistiques: "les adaptations qu'il conviendrait selon elle d'apporter à la décision". + Amélioration d'ordre légistique: on écrira les phrases à la voix active [CONSEIL D'ÉTAT, *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, p. 8, n° 3.9.1].)
14. Dans le texte français de l'article 3, § 4, alinéa 2, du projet de loi, on remplacera les mots "*au niveau d'activités de*" par les mots "*au volume d'activité de*".
(Mise en concordance avec l'art. 78, alinéa 2, de la loi du 22 mai 2003 "portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral", où les mots "volume d'activité" figurent en regard du mot "activiteitenniveau".)

Art. 4 (nouveau)

15. Dans le texte français de l'article 4 du projet de loi, on remplacera les mots "*motivée, qu'elles soient*" par les mots "*motivée, que ces informations soient*".
(Mise en concordance des deux versions linguistiques: "*dat deze informatie bestemd is voor*" + mise en concordance avec des dispositions similaires prévues aux articles suivants du projet de loi.)

Rédigé par:
Vu par:

R3851_20240326_ANN_FR.docx

3/4

Art. 11 (nouveau)

16. [SOUS RÉSERVE DE L'OBSERVATION N° 3] Dans l'article 58bis, alinéa 2, en projet, du projet de loi n° DOC 55 3853, on remplacera les mots "L'organisme peut communiquer des informations confidentielles à la Commission de régulation de l'électricité et du gaz, à la Commission des provisions nucléaires, à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire et à l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies, à condition que" / "De instelling mag vertrouwelijke informatie meedelen aan de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, de Commissie voor nucleaire voorzieningen, het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en aan de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en verrijkte Splijtstoffen, op voorwaarde dat" par les mots "L'organisme peut communiquer des informations confidentielles à la Commission de régulation de l'électricité et du gaz, à la CPN, à l'AFCN et à l'ONDRAF, à condition que" / "De instelling mag vertrouwelijke informatie meedelen aan de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, aan de CNV, aan het FANC en aan de NIRAS, op voorwaarde dat".
(Mise en concordance avec les notions définies à l'art. 2, 6°, 7° et 8°, du projet de loi n° DOC 55 3853 à modifier.)

CORRECTIONS RELATIVES AUX PHRASES LIMINAIRES DES ARTICLES

- Art. 6: "Dans l'article 26 de la même loi, le paragraphe 3, abrogé par la loi du 20 mars 2003, est rétabli dans la rédaction suivante:" / "In artikel 26 van dezelfde wet wordt paragraaf 3, opgeheven bij de wet van 20 maart 2003, hersteld als volgt:".
- Art. 8: "Dans l'article 10bis, § 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, inséré par la loi du 19 mars 2014, les ..." / "In artikel 10bis, § 3, eerste lid, van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, ingevoegd bij de wet van 19 maart 2014, worden ...".
- Art. 9: "L'article 47 de la même loi est ..." / "Artikel 47 van dezelfde wet wordt ...".

N.B.: Quelques corrections moins importantes ont été communiquées sur un exemplaire du texte au secrétariat de la commission.

Rédigé par:
Vu par:

R3851_20240326_ANN_FR.docx

4/4



dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie
service Affaires juridiques et Documentation parlementaire
afdeling Juridische Zaken – division Affaires juridiques

NOTA TER ATTENTIE VAN DE COMMISSIE VOOR ENERGIE, LEEFMILIEU EN KLIMAAT

Volgnummer: SJD/2024/0060

Datum: 21/03/2024

Trefwoorden: PROC – Andere – Wetgevingstechniek – Wetgevingstechnische nota's van de Kamer (296.1)

Cc: mevrouw de Voorzitster, de heer Griffier, de heer Adjunct-Griffier, mevrouw de Adjunct-Griffier.

Betreft: Wetgevingstechnische nota betreffende de in eerste lezing aangenomen artikelen van het wetsontwerp 'houdende de oprichting, organisatie en werking van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie, met als naam BE-WATT' (DOC 55-3851/004).

VOORAFGAANDE OPMERKING

1. Rekening houdend met de urgentie die overeenkomstig artikel 51 van het Kamerreglement werd aangenomen, heeft de afdeling Juridische zaken de samenhang tussen de wetsontwerpen DOC 55-3851, DOC 55-3852, DOC 55-3853 en DOC 55-3854 niet onderzocht. Het feit dat een opmerking over één van die teksten werd geformuleerd, betekent dus niet dat deze opmerking niet gemaakt zou moeten worden over een andere tekst. Dit geldt ook voor de kleine correcties bezorgd aan het commissiesecretariaat. Het komt de commissie toe te waken over de voormelde samenhang.

ALGEMENE OPMERKINGEN

2. Bij de amendementen nrs. 2 tot 8 (DOC 55-3851/002) werden diverse wijzigingsbepalingen aan het wetsontwerp toegevoegd. Dergelijke bepalingen worden op grond van de regels van de wetgevingstechniek in chronologische volgorde gerangschikt, te beginnen met de oudste te wijzigen regeling (RAAD VAN STATE, *Beginnelsen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008, p. 83, nr. 127). Men passe het wetsontwerp aldus aan.
3. Bij amendement nr. 8 (DOC 55-3851/002) werd in het hier onderzochte wetsontwerp nr. DOC 55-3851 een wijzigingsbepaling ingevoegd die ertoe strekt een nieuw artikel 58*bis* te voegen in hoofdstuk 9 van het samenhangende wetsontwerp nr. DOC 55-3853. Dat wetsontwerp is evenwel nog steeds in behandeling bij de commissie voor Energie, Leefmilieu en Klimaat en staat – voor zover de afdeling Juridische Zaken dat kan nagaan – voor tweede lezing gepland op de vergadering van 26 maart 2024. Men schrappe dat ontworpen artikel 58*bis* daarom uit het hier onderzochte wetsontwerp nr. DOC 55-3851 en voeg het bij amendement in het wetsontwerp nr. DOC 55-3853 in. Zo niet, ontstaat het risico dat een verschillende inwerkingtreding van beide wetsontwerpen in het slechtste geval tot de onwerkbaarheid van de beoogde wijziging leidt.

Geredigeerd door:

Nagezien door:

R3851_20240326_ANN_NL.docx

1/4

Men passe in het wetsontwerp nr. DOC 55-3853 in ieder geval ook het opschrift van het voormelde hoofdstuk 9 ("*Rapportering en toezicht*") aan, dat door de invoeging van artikel 58*bis* de lading niet langer dekt.

BIJZONDERE OPMERKINGEN BIJ HET OPSCHRIFT EN DE ARTIKELEN

Opschrift

4. Het invoegen van de amendementen nrs. 2 tot 8 (DOC 55-3851/002), die geen betrekking hebben op "de oprichting, organisatie en werking van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie, met als naam BE-WATT", leidt ertoe dat het opschrift van het wetsontwerp niet langer "duidelijk, nauwkeurig, volledig en beknopt" is (cf. RAAD VAN STATE, *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008, p. 35 e.v., nr. 11 e.v., i.h.b. nr. 14). Het staat aan de commissie het opschrift daarmee in overeenstemming te brengen.

Art. 3

5. In artikel 3, § 3, eerste lid, van het wetsontwerp rijst de vraag of de woorden "*een lijst*", met een onbepaald lidwoord, voldoende overeenstemmen met de woorden "*la liste*", met een bepaald lidwoord.
6. Ter wille van de leesbaarheid en dus van de rechtszekerheid, hoort de in artikel 3, § 3, eerste lid, *in fine*, van het wetsontwerp gedefinieerde afkorting van de CREG als "*de commissie*" / "*la commission*" thuis in artikel 2 van het wetsontwerp dat de definities ten behoeve van het wetsontwerp groepeert.

Art. 5 (nieuw)

7. De bij artikel 5, 1°, van het wetsontwerp ontworpen wijziging van artikel 26, § 2, eerste lid, van de wet van 29 april 1999 zou enkel betrekking hebben op de Franse tekst. Dit berust allicht op een materiële vergissing.¹ In dat geval schrappen men in de Nederlandse tekst van artikel 5, 1°, van het wetsontwerp de woorden "*de Franse tekst van*".

Art. 7 (nieuw)

8. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 8, § 3, eerste lid, van de wet van 12 juli 2022 vervangen men de woorden "*De Commissie voor nucleaire voorzieningen kan vertrouwelijke informatie*" door de woorden "*De Commissie voor nucleaire voorzieningen mag vertrouwelijke informatie*".
(De voorgestelde wijziging gaat uit van de veronderstelling dat eerder tot uiting moet komen dat de commissie de toelating heeft om vertrouwelijke informatie mee te delen dan wel dat de commissie in staat is die informatie mee te delen. + Overeenstemming met de artikelen 4, 6, 9, 10 en 11 van het wetsontwerp.)

¹ Zie de verantwoording van amendement nr. 2, DOC 55 3851/002, p. 6.

Geredigeerd door:
Nagezien door:

R3851_20240326_ANN_NL.docx

2/4

LOUTER VORMELIJKE VERBETERINGEN EN TAALKUNDIGE CORRECTIES

Art. 2

9. In de Nederlandse tekst van artikel 2, 2°, van het wetsontwerp schrappe men de woorden "*dit zijn*".
(Overbodige woorden. + Overeenstemming met art. 2, § 1, 2°, van het samenhangende wetsontwerp nr. DOC 55-3852.)
10. In de Nederlandse tekst van artikel 2, 3°, van het wetsontwerp vervange men de woorden "*die als doel heeft*" door de woorden "*die als voorwerp heeft*".
(Overeenstemming met art. 1:1 van het wetboek van vennootschappen en verenigingen, waar een onderscheid wordt gemaakt tussen het "voorwerp" [FR: "objet"] en het "doel" [FR: "but"] van een vennootschap.)

Art. 3

11. In artikel 3, § 2, 5°, van het wetsontwerp vervange men de woorden "*van de taken 2° tot 4° hierboven met*" / "*des tâches 2° à 4° ci-dessus en*" door de woorden "*van de taken bedoeld in de bepalingen onder 2° tot 4° met*" / "*des tâches visées aux 2° à 4° en*".
(Wetgevingstechnische verbetering.)
12. In de Franse tekst van artikel 3, § 3, eerste lid, van het wetsontwerp vervange men de woorden "*gaz instituée par*" door de woorden "*gaz créée par*".
(Overeenstemming van beide taalversies, in het licht van art. 23, § 1, eerste lid, van de wet van 29 april 1999 waar de CREG wordt "opgericht" / "est créé".)
13. In de Nederlandse tekst van artikel 3, § 3, vierde lid, van het wetsontwerp vervange men de woorden "*is, zal zij voorstellen doen van de wijzigingen*" door de woorden "*is, doet zij voorstellen van de volgens haar aan te brengen wijzigingen*".
(Overeenstemming van beide taalversies: "les adaptations qu'il conviendrait selon elle d'apporter à la décision". + Wetgevingstechnische verbetering: men schrijve zinnen in de actieve vorm [RAAD VAN STATE, *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008, p. 8, nr. 3.9.1].)
14. In de Franse tekst van artikel 3, § 4, tweede lid, van het wetsontwerp vervange men de woorden "*au niveau d'activités de*" door de woorden "*au volume d'activité de*".
(Overeenstemming met art. 78, tweede lid, van de wet van 22 mei 2003 'houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat' waar de woorden "activiteitsniveau" en "volume d'activités" tegenover elkaar staan.)

Art. 4 (nieuw)

15. In de Franse tekst van artikel 4 van het wetsontwerp vervange men de woorden "*motivée, qu'elles soient*" door de woorden "*motivée, que ces informations soient*".
(Overeenstemming van beide taalversies: "dat deze informatie bestemd is voor". + Overeenstemming met gelijkaardige bepalingen in de navolgende artikelen van het wetsontwerp.)

Geredigeerd door:
Nagezien door:

R3851_20240326_ANN_NL.docx

3/4

Art. 11 (nieuw)

16. [ONDER VOORBEHOUD VAN OPMERKING NR. 3] In het ontworpen artikel 58bis, tweede lid, van het wetsontwerp nr. DOC 55-3853 vervange men de woorden "De instelling mag vertrouwelijke informatie meedelen aan de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, de Commissie voor nucleaire voorzieningen, het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en aan de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en verrijkte Splijtstoffen, op voorwaarde dat" / "L'organisme peut communiquer des informations confidentielles à la Commission de régulation de l'électricité et du gaz, à la Commission des provisions nucléaires, à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire et à l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies, à condition que" door de woorden "De instelling mag vertrouwelijke informatie meedelen aan de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, aan de CNV, aan het FANC en aan de NIRAS, op voorwaarde dat" / "L'organisme peut communiquer des informations confidentielles à la Commission de régulation de l'électricité et du gaz, à la CPN, à l'AFCN et à l'ONDRAF, à condition que".
(Overeenstemming met de definities bepaald bij art. 2, 6°, 7° en 8°, van het te wijzigen wetsontwerp nr. DOC 55-3853.)

VERBETERINGEN BETREFFENDE DE INLEIDENDE ZINNEN VAN DE ARTIKELN

- Art. 6: "In artikel 26 van dezelfde wet wordt paragraaf 3, opgeheven bij de wet van 20 maart 2003, hersteld als volgt:" / "Dans l'article 26 de la même loi, le paragraphe 3, abrogé par la loi du 20 mars 2003, est rétabli dans la rédaction suivante:".
- Art. 8: "In artikel 10bis, § 3, eerste lid, van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, ingevoegd bij de wet van 19 maart 2014, worden ..." / "Dans l'article 10bis, § 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, inséré par la loi du 19 mars 2014, les ...".
- Art. 9: "Artikel 47 van dezelfde wet wordt ..." / "L'article 47 de la même loi est ...".

N.B.: Enkele minder belangrijke verbeteringen werden op een exemplaar van de tekst aan het commissiesecretariaat bezorgd.

Geredigeerd door:
Nagezien door:

R3851_20240326_ANN_NL.docx

4/4



dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie
service Affaires juridiques et Documentation parlementaire
afdeling Juridische Zaken – division Affaires juridiques

**NOTE À L'ATTENTION DE LA COMMISSION DE L'ÉNERGIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET
DU CLIMAT**

Numéro d'ordre: SJD/2024/0060

Date: 21/03/2024

Mots-clés: PROC – Autres – Légistique – Note de légistique de la Chambre (296.1)

Cc: Mme la Présidente, M. le Greffier, M. le Greffier adjoint, M. la Greffière adjointe.

Objet: Note de légistique relative aux articles adoptés en première lecture du projet de loi 'portant sur la création, l'organisation et le fonctionnement du service administratif à comptabilité autonome, dénommé BE-WATT' (DOC 55-3851/004).

OBSERVATION PRÉALABLE

1. Compte tenu de l'urgence adoptée conformément à l'article 51 du Règlement de la Chambre, la division des Affaires juridiques n'a pas analysé la cohérence entre les projets de loi DOC 55-3851, DOC 55-3852, DOC 55-3853 et DOC 55-3854. Le fait qu'une remarque ait été formulée concernant l'un de ces textes ne signifie donc pas que cette remarque ne mérite pas d'être formulée sur un autre texte. Tel est également le cas des petites corrections transmises au secrétariat de la commission. Il revient à la commission de veiller à la cohérence susvisée.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

2. Les amendements n^{os} 2 à 8 (DOC 55-3851/002) ont ajouté au projet de loi diverses dispositions modificatives. Ces dispositions devraient être classées par ordre chronologique, conformément aux règles de légistique, en commençant par l'acte à modifier le plus ancien (CONSEIL D'ÉTAT, *Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, p. 83, n^o 127). On adaptera le projet de loi en ce sens.
3. L'amendement n^o 8 (DOC 55-3851/002) a inséré une disposition modificative dans le projet de loi DOC 55-3851 à l'examen en vue d'ajouter un nouvel article 58bis dans le chapitre 9 du projet de loi connexe DOC 55-3853. Or, ce projet de loi est toujours en discussion en commission de l'Énergie, de l'Environnement et du Climat et, d'après les informations dont dispose le service Affaires juridiques, il est inscrit en deuxième lecture à l'ordre du jour de la réunion du 26 mars 2024. On supprimera par conséquent cet article 58bis en projet du projet de loi DOC 55-3851 à l'examen et on l'insérera par voie d'amendement dans le projet de loi DOC 55-3853. Sinon, une différence d'entrée en vigueur des deux projets de loi risquerait, dans le pire des cas, de rendre la modification visée inapplicable.

Rédigé par:

Vu par:

R3851_20240326_ANN_FR.docx

1/4

Quoi qu'il en soit, on modifiera également, dans le projet de loi DOC 55-3853, l'intitulé du chapitre 9 précité ("*Rapportage et surveillance*") qui ne correspond plus au contenu du chapitre en raison de l'insertion de l'article 58bis.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES RELATIVES À L'INTITULÉ ET AUX ARTICLES

Intitulé

4. L'insertion des amendements n^{os} 2 à 8 (DOC 55-3851/002), qui ne concernent pas "la création, l'organisation et le fonctionnement du service administratif à comptabilité autonome, dénommé BE-WATT", a pour conséquence que l'intitulé du projet de loi n'est plus "clair, précis, complet et concis" (cf. CONSEIL D'ÉTAT, *Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, p. 35 et suivantes, n^o 11 et suivants, notamment le n^o 14). Il appartient à la commission de mettre l'intitulé en conformité avec ces principes.

Art. 3

5. À l'article 3, § 3, alinéa 1^{er}, du projet de loi, la question se pose de savoir si les mots "*een lijst*", dont l'article est indéfini, correspondent suffisamment aux mots "*la liste*", dont l'article est défini.
6. Par souci de lisibilité et donc de sécurité juridique, l'abréviation de la CREG définie à l'article 3, § 3, alinéa 1^{er}, *in fine*, du projet de loi comme "*la commission*" / "*de commissie*" devrait figurer à l'article 2 du projet de loi, qui regroupe les définitions.

Art. 5 (nouveau)

7. La modification en projet de l'article 26, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 29 avril 1999 par l'article 5, 1^o, du projet de loi ne concernerait que le texte français. Il s'agit probablement d'une erreur matérielle.¹ Il convient donc de supprimer les mots "*de Franse tekst van*" dans le texte néerlandais de l'article 5, 1^o, du projet de loi.

Art. 7 (nouveau)

8. Dans le texte néerlandais de l'article 8, § 3, alinéa 1^{er}, en projet, de la loi du 12 juillet 2022, on remplacera les mots "*De Commissie voor nucleaire voorzieningen kan vertrouwelijke informatie*" par les mots "*De Commissie voor nucleaire voorzieningen mag vertrouwelijke informatie*". (La modification proposée repose sur l'hypothèse selon laquelle il faudrait plutôt souligner le fait que la commission a l'autorisation de communiquer des informations confidentielles ou qu'elle est en mesure de le faire. + Conformité avec les articles 4, 6, 9, 10 et 11 du projet de loi.)

¹ Voir la justification de l'amendement n^o 2, DOC 55 3851/002, p. 6.

Rédigé par:
Vu par:

R3851_20240326_ANN_FR.docx

2/4

AMÉLIORATIONS PUREMENT FORMELLES ET CORRECTIONS D'ORDRE PUREMENT LINGUISTIQUE

Art. 2

9. Dans le texte néerlandais de l'article 2, 2°, du projet de loi, on supprimera les mots "*dit zijn*".
(Mots superflus. + Mise en concordance avec l'art. 2, § 1^{er}, 2°, du projet de loi connexe n° DOC 55 3852.)
10. Dans le texte néerlandais de l'article 2, 3°, du projet de loi, on remplacera les mots "*die als doel heeft*" par les mots "*die als voorwerp heeft*".
(Mise en concordance avec l'art. 1:1 du Code des sociétés et des associations, lequel distingue l'"objet" [NL: "voorwerp"] du "but" [NL: "doel"] d'une société.)

Art. 3

11. Dans l'article 3, § 2, 5°, du projet de loi, on remplacera les mots "*des tâches 2° à 4° ci-dessus en*" / "*van de taken 2° tot 4° hierboven met*" par les mots "*des tâches visées aux 2° à 4° en*" / "*van de taken bedoeld in de bepalingen onder 2° tot 4° met*".
(Amélioration d'ordre légistique.)
12. Dans le texte français de l'article 3, § 3, alinéa 1^{er}, du projet de loi, on remplacera les mots "*gaz instituée par*" par les mots "*gaz créée par*".
(Mise en concordance des deux versions linguistiques, à la lumière de l'art. 23, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 29 avril 1999: "opgericht" / "est créé".)
13. Dans le texte néerlandais de l'article 3, § 3, alinéa 4, du projet de loi, on remplacera les mots "*is, zal zij voorstellen doen van de wijzigingen*" par les mots "*is, doet zij voorstellen van de volgens haar aan te brengen wijzigingen*".
(Mise en concordance des deux versions linguistiques: "les adaptations qu'il conviendrait selon elle d'apporter à la décision". + Amélioration d'ordre légistique: on écrira les phrases à la voix active [CONSEIL D'ÉTAT, *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, p. 8, n° 3.9.1].)
14. Dans le texte français de l'article 3, § 4, alinéa 2, du projet de loi, on remplacera les mots "*au niveau d'activités de*" par les mots "*au volume d'activité de*".
(Mise en concordance avec l'art. 78, alinéa 2, de la loi du 22 mai 2003 "portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral", où les mots "volume d'activité" figurent en regard du mot "activiteitenniveau".)

Art. 4 (nouveau)

15. Dans le texte français de l'article 4 du projet de loi, on remplacera les mots "*motivée, qu'elles soient*" par les mots "*motivée, que ces informations soient*".
(Mise en concordance des deux versions linguistiques: "*dat deze informatie bestemd is voor*" + mise en concordance avec des dispositions similaires prévues aux articles suivants du projet de loi.)

Rédigé par:
Vu par:

R3851_20240326_ANN_FR.docx

3/4

Art. 11 (nouveau)

16. [SOUS RÉSERVE DE L'OBSERVATION N° 3] Dans l'article 58bis, alinéa 2, en projet, du projet de loi n° DOC 55 3853, on remplacera les mots "L'organisme peut communiquer des informations confidentielles à la Commission de régulation de l'électricité et du gaz, à la Commission des provisions nucléaires, à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire et à l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies, à condition que" / "De instelling mag vertrouwelijke informatie meedelen aan de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, de Commissie voor nucleaire voorzieningen, het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en aan de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en verrijkte Splijtstoffen, op voorwaarde dat" par les mots "L'organisme peut communiquer des informations confidentielles à la Commission de régulation de l'électricité et du gaz, à la CPN, à l'AFCN et à l'ONDRAF, à condition que" / "De instelling mag vertrouwelijke informatie meedelen aan de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, aan de CNV, aan het FANC en aan de NIRAS, op voorwaarde dat".
(Mise en concordance avec les notions définies à l'art. 2, 6°, 7° et 8°, du projet de loi n° DOC 55 3853 à modifier.)

CORRECTIONS RELATIVES AUX PHRASES LIMINAIRES DES ARTICLES

- Art. 6: "Dans l'article 26 de la même loi, le paragraphe 3, abrogé par la loi du 20 mars 2003, est rétabli dans la rédaction suivante:" / "In artikel 26 van dezelfde wet wordt paragraaf 3, opgeheven bij de wet van 20 maart 2003, hersteld als volgt:".
- Art. 8: "Dans l'article 10bis, § 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, inséré par la loi du 19 mars 2014, les ..." / "In artikel 10bis, § 3, eerste lid, van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, ingevoegd bij de wet van 19 maart 2014, worden ...".
- Art. 9: "L'article 47 de la même loi est ..." / "Artikel 47 van dezelfde wet wordt ...".

N.B.: Quelques corrections moins importantes ont été communiquées sur un exemplaire du texte au secrétariat de la commission.

Rédigé par:
Vu par:

R3851_20240326_ANN_FR.docx

4/4



dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie
service Affaires juridiques et Documentation parlementaire
afdeling Juridische Zaken – division Affaires juridiques

NOTA TER ATTENTIE VAN DE COMMISSIE VOOR ENERGIE, LEEFMILIEU EN KLIMAAT**Volgnummer:** SJD/2024/0060**Datum:** 21/03/2024**Trefwoorden:** PROC – Andere – Wetgevingstechniek – Wetgevingstechnische nota's van de Kamer (296.1)**Cc:** mevrouw de Voorzitster, de heer Griffier, de heer Adjunct-Griffier, mevrouw de Adjunct-Griffier.

Betreft: Wetgevingstechnische nota betreffende de in eerste lezing aangenomen artikelen van het wetsontwerp 'houdende de oprichting, organisatie en werking van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie, met als naam BE-WATT' (DOC 55-3851/004).

VOORAFGAANDE OPMERKING

1. Rekening houdend met de urgentie die overeenkomstig artikel 51 van het Kamerreglement werd aangenomen, heeft de afdeling Juridische zaken de samenhang tussen de wetsontwerpen DOC 55-3851, DOC 55-3852, DOC 55-3853 en DOC 55-3854 niet onderzocht. Het feit dat een opmerking over één van die teksten werd geformuleerd, betekent dus niet dat deze opmerking niet gemaakt zou moeten worden over een andere tekst. Dit geldt ook voor de kleine correcties bezorgd aan het commissiesecretariaat. Het komt de commissie toe te waken over de voormelde samenhang.

ALGEMENE OPMERKINGEN

2. Bij de amendementen nrs. 2 tot 8 (DOC 55-3851/002) werden diverse wijzigingsbepalingen aan het wetsontwerp toegevoegd. Dergelijke bepalingen worden op grond van de regels van de wetgevingstechniek in chronologische volgorde gerangschikt, te beginnen met de oudste te wijzigen regeling (RAAD VAN STATE, *Beginnelsen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008, p. 83, nr. 127). Men passe het wetsontwerp aldus aan.
3. Bij amendement nr. 8 (DOC 55-3851/002) werd in het hier onderzochte wetsontwerp nr. DOC 55-3851 een wijzigingsbepaling ingevoegd die ertoe strekt een nieuw artikel 58*bis* te voegen in hoofdstuk 9 van het samenhangende wetsontwerp nr. DOC 55-3853. Dat wetsontwerp is evenwel nog steeds in behandeling bij de commissie voor Energie, Leefmilieu en Klimaat en staat – voor zover de afdeling Juridische Zaken dat kan nagaan – voor tweede lezing gepland op de vergadering van 26 maart 2024. Men schrappe dat ontworpen artikel 58*bis* daarom uit het hier onderzochte wetsontwerp nr. DOC 55-3851 en voeg het bij amendement in het wetsontwerp nr. DOC 55-3853 in. Zo niet, ontstaat het risico dat een verschillende inwerkingtreding van beide wetsontwerpen in het slechtste geval tot de onwerkbaarheid van de beoogde wijziging leidt.

Geredigeerd door:**Nagezien door:**

R3851_20240326_ANN_NL.docx

1/4

Men passe in het wetsontwerp nr. DOC 55-3853 in ieder geval ook het opschrift van het voormelde hoofdstuk 9 ("*Rapportering en toezicht*") aan, dat door de invoeging van artikel 58*bis* de lading niet langer dekt.

BIJZONDERE OPMERKINGEN BIJ HET OPSCHRIFT EN DE ARTIKELEN

Opschrift

4. Het invoegen van de amendementen nrs. 2 tot 8 (DOC 55-3851/002), die geen betrekking hebben op "de oprichting, organisatie en werking van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie, met als naam BE-WATT", leidt ertoe dat het opschrift van het wetsontwerp niet langer "duidelijk, nauwkeurig, volledig en beknopt" is (cf. RAAD VAN STATE, *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008, p. 35 e.v., nr. 11 e.v., i.h.b. nr. 14). Het staat aan de commissie het opschrift daarmee in overeenstemming te brengen.

Art. 3

5. In artikel 3, § 3, eerste lid, van het wetsontwerp rijst de vraag of de woorden "*een lijst*", met een onbepaald lidwoord, voldoende overeenstemmen met de woorden "*la liste*", met een bepaald lidwoord.
6. Ter wille van de leesbaarheid en dus van de rechtszekerheid, hoort de in artikel 3, § 3, eerste lid, *in fine*, van het wetsontwerp gedefinieerde afkorting van de CREG als "*de commissie*" / "*la commission*" thuis in artikel 2 van het wetsontwerp dat de definities ten behoeve van het wetsontwerp groepeert.

Art. 5 (nieuw)

7. De bij artikel 5, 1°, van het wetsontwerp ontworpen wijziging van artikel 26, § 2, eerste lid, van de wet van 29 april 1999 zou enkel betrekking hebben op de Franse tekst. Dit berust allicht op een materiële vergissing.¹ In dat geval schrappen men in de Nederlandse tekst van artikel 5, 1°, van het wetsontwerp de woorden "*de Franse tekst van*".

Art. 7 (nieuw)

8. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 8, § 3, eerste lid, van de wet van 12 juli 2022 vervangen men de woorden "*De Commissie voor nucleaire voorzieningen kan vertrouwelijke informatie*" door de woorden "*De Commissie voor nucleaire voorzieningen mag vertrouwelijke informatie*".
(De voorgestelde wijziging gaat uit van de veronderstelling dat eerder tot uiting moet komen dat de commissie de toelating heeft om vertrouwelijke informatie mee te delen dan wel dat de commissie in staat is die informatie mee te delen. + Overeenstemming met de artikelen 4, 6, 9, 10 en 11 van het wetsontwerp.)

¹ Zie de verantwoording van amendement nr. 2, DOC 55 3851/002, p. 6.

Geredigeerd door:
Nagezien door:

R3851_20240326_ANN_NL.docx

2/4

LOUTER VORMELIJKE VERBETERINGEN EN TAALKUNDIGE CORRECTIES

Art. 2

9. In de Nederlandse tekst van artikel 2, 2°, van het wetsontwerp schrappe men de woorden "*dit zijn*".
(Overbodige woorden. + Overeenstemming met art. 2, § 1, 2°, van het samenhangende wetsontwerp nr. DOC 55-3852.)
10. In de Nederlandse tekst van artikel 2, 3°, van het wetsontwerp vervange men de woorden "*die als doel heeft*" door de woorden "*die als voorwerp heeft*".
(Overeenstemming met art. 1:1 van het wetboek van vennootschappen en verenigingen, waar een onderscheid wordt gemaakt tussen het "voorwerp" [FR: "objet"] en het "doel" [FR: "but"] van een vennootschap.)

Art. 3

11. In artikel 3, § 2, 5°, van het wetsontwerp vervange men de woorden "*van de taken 2° tot 4° hierboven met*" / "*des tâches 2° à 4° ci-dessus en*" door de woorden "*van de taken bedoeld in de bepalingen onder 2° tot 4° met*" / "*des tâches visées aux 2° à 4° en*".
(Wetgevingstechnische verbetering.)
12. In de Franse tekst van artikel 3, § 3, eerste lid, van het wetsontwerp vervange men de woorden "*gaz instituée par*" door de woorden "*gaz créée par*".
(Overeenstemming van beide taalversies, in het licht van art. 23, § 1, eerste lid, van de wet van 29 april 1999 waar de CREG wordt "opgericht" / "est créé".)
13. In de Nederlandse tekst van artikel 3, § 3, vierde lid, van het wetsontwerp vervange men de woorden "*is, zal zij voorstellen doen van de wijzigingen*" door de woorden "*is, doet zij voorstellen van de volgens haar aan te brengen wijzigingen*".
(Overeenstemming van beide taalversies: "les adaptations qu'il conviendrait selon elle d'apporter à la décision". + Wetgevingstechnische verbetering: men schrijve zinnen in de actieve vorm [RAAD VAN STATE, *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008, p. 8, nr. 3.9.1].)
14. In de Franse tekst van artikel 3, § 4, tweede lid, van het wetsontwerp vervange men de woorden "*au niveau d'activités de*" door de woorden "*au volume d'activité de*".
(Overeenstemming met art. 78, tweede lid, van de wet van 22 mei 2003 'houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat' waar de woorden "activiteitsniveau" en "volume d'activités" tegenover elkaar staan.)

Art. 4 (nieuw)

15. In de Franse tekst van artikel 4 van het wetsontwerp vervange men de woorden "*motivée, qu'elles soient*" door de woorden "*motivée, que ces informations soient*".
(Overeenstemming van beide taalversies: "dat deze informatie bestemd is voor". + Overeenstemming met gelijkaardige bepalingen in de navolgende artikelen van het wetsontwerp.)

Geredigeerd door:
Nagezien door:

R3851_20240326_ANN_NL.docx

3/4

Art. 11 (nieuw)

16. [ONDER VOORBEHOUD VAN OPMERKING NR. 3] In het ontworpen artikel 58bis, tweede lid, van het wetsontwerp nr. DOC 55-3853 vervange men de woorden "De instelling mag vertrouwelijke informatie meedelen aan de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, de Commissie voor nucleaire voorzieningen, het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en aan de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en verrijkte Splijtstoffen, op voorwaarde dat" / "L'organisme peut communiquer des informations confidentielles à la Commission de régulation de l'électricité et du gaz, à la Commission des provisions nucléaires, à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire et à l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies, à condition que" door de woorden "De instelling mag vertrouwelijke informatie meedelen aan de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, aan de CNV, aan het FANC en aan de NIRAS, op voorwaarde dat" / "L'organisme peut communiquer des informations confidentielles à la Commission de régulation de l'électricité et du gaz, à la CPN, à l'AFCN et à l'ONDRAF, à condition que".
(Overeenstemming met de definities bepaald bij art. 2, 6°, 7° en 8°, van het te wijzigen wetsontwerp nr. DOC 55-3853.)

VERBETERINGEN BETREFFENDE DE INLEIDENDE ZINNEN VAN DE ARTIKELN

- Art. 6: "In artikel 26 van dezelfde wet wordt paragraaf 3, opgeheven bij de wet van 20 maart 2003, hersteld als volgt:" / "Dans l'article 26 de la même loi, le paragraphe 3, abrogé par la loi du 20 mars 2003, est rétabli dans la rédaction suivante:".
- Art. 8: "In artikel 10bis, § 3, eerste lid, van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, ingevoegd bij de wet van 19 maart 2014, worden ..." / "Dans l'article 10bis, § 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, inséré par la loi du 19 mars 2014, les ...".
- Art. 9: "Artikel 47 van dezelfde wet wordt ..." / "L'article 47 de la même loi est ...".

N.B.: Enkele minder belangrijke verbeteringen werden op een exemplaar van de tekst aan het commissiesecretariaat bezorgd.

Geredigeerd door:

Nagezien door:

R3851_20240326_ANN_NL.docx

4/4